





**Soundbar iBOX SB30**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



## Spis treści

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	3
Bezpieczeństwo .....	3
Ostrzeżenie .....	4
Identyfikacja części .....	5
Główna jednostka .....	5
Pilot zdalnego sterowania .....	6
Przygotowanie pilota .....	6
Wymiana baterii w pilocie .....	6
Środki ostrożności dotyczące baterii .....	6
Połączenia .....	7
Wykorzystanie gniazda OPTICAL .....	7
Wykorzystanie gniazda AUX .....	7
Wykorzystanie gniazda MP3 Link .....	7
Podłączenie zasilania .....	8
Podstawowe działania .....	8
Tryby Standby/ON .....	8
Wybór trybu pracy .....	8
Ustawienia głośności .....	8
Wybór fabrycznie ustawionego efektu dźwiękowego .....	8
Działania gniazd Aux/Mp3 Link/Optical .....	8
Rozwiązywanie problemów .....	9
Specyfikacje .....	9
Podstawowe akcesoria .....	9
Montaż na ścianie .....	10

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

	<b>OSTRZEŻENIE</b> <b>PORAŻENIU ELEKTRYCZNYM</b> <b>NIE OTWIERAĆ</b>	
UWAGA: ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ OBUDOWY (LUB JEJ TYLNEJ CZĘŚCI). URZĄDZENIE NIE ZAWIERA CZĘŚCI PODLEGAJĄCYCH NAPRAWIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NAPRAWĘ NALEŻY ZLECAĆ WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.		



Symbol pioruna zakończony grotem strzały wpisany w trójkąt równoboczny ostrzega użytkownika o pojawieniu się nieizolowanego "niebezpiecznego napięcia" w obudowie produktu, które może być na tyle wysokie, aby stanowić dla użytkownika zagrożenie porażeniem elektrycznym.



Wykrzyknik wpisany w trójkąt równoboczny informuje użytkownika o istnieniu ważnych instrukcji dotyczących działania urządzenia oraz jego konserwacji znajdujących się w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

### Bezpieczeństwo

1. **Przeczytaj wszystkie instrukcje** – Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i działania urządzenia powinny zostać przeczytane przed rozpoczęciem obsługi urządzenia.
2. **Zachowaj instrukcje** – Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i działania urządzenia powinny zostać zachowane do wglądu na przyszłość.
3. **Uważaj na ostrzeżenia** – Wszystkie ostrzeżenia na urządzeniu oraz te zawarte w instrukcji obsługi powinny być przestrzegane.
4. **Stosuj się do instrukcji** – Wszystkie instrukcje obsługi i działania urządzenia powinny być stosowane.
5. **Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody** Urządzenia nie wolno stosować w pobliżu wody lub miejsc o dużej wilgotności – na przykład w zawilgoconej piwnicy, w pobliżu basenu lub jeziora.
6. Urządzenie można czyścić jedynie suchą szmatką.
7. Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych. Instalacji należy dokonać zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub innych urządzeń wytwarzających ciepło (w tym także wzmacniaczy).
9. Nie należy wymieniać spolaryzowanej lub uziemiającej wtyczki. Wtyczka spolaryzowana posiada dwa bolce, jeden szerszy od drugiego. Wtyczka uziemiająca posiada dwa bolce i trzeci uziemiający styk. Szeroki bolec lub trzeci styk ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa. Jeżeli dostarczona wtyczka nie pasuje do gniazda elektrycznego należy poprosić elektryka o wymianę przestarzałego gniazda.
10. Chroń przewód zasilający przed nadeptaniem lub przyciśnięciem, szczególnie w okolicy wtyczek, gniazd i miejsc w których przewody wychodzą z urządzenia.
11. Należy używać jedynie sprzętu i akcesoriów zalecanych przez producenta.
12. Należy używać tylko wózków, podstaw, trójnogów, wsporników lub stołów zalecanych przez producenta. Podczas korzystania z wózka lub konstrukcji podtrzymującej, w trakcie przemieszczania należy zapobiec przewróceniu, w celu uniknięcia obrażeń.
13. Podczas burzy lub przez dłuższy czas nie korzystania z urządzenia należy odłączyć je od zasilania.
14. Serwis należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi. Serwis jest niezbędny, gdy urządzenie uległo zniszczeniu w jakikolwiek sposób, np uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, wylał się płyn lub na urządzenie spadł inny przedmiot, jednostka była wystawiona na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub została upuszczona.



15. Urządzenie należy do Klasy II o podwójnej izolacji. Urządzenie zostało zaprojektowane w taki sposób, że nie jest wymagane połączenie bezpieczeństwa z uziemieniem.

### Uwaga:

- Zastosowanie sterowania lub ustawień lub procedur innych niż te opisane w niniejszym

dokumentacie może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub zachlapanie oraz na kontakt z przedmiotami wypełnionymi płynami, jak np. wazony.

- Wtyczka sieciowa/złącze urządzenia używane jest jako urządzenie rozłączające, zatem musi być łatwo dostępne.

#### **Ostrzeżenie**

• Bateria nie może być narażona na nadmierne ciepło słoneczne, wynikające z pożaru lub podobnych.

• Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy napięcie tego systemu jest takie samo jak napięcie twojej lokalnej sieci zasilającej.

• Wentylacja nie może być utrudniona poprzez zakrycie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, firanki itd. Upewnij się, że nad urządzeniem jest minimum 20cm wolnej przestrzeni i po 5cm z każdej innej strony.

• Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu silnego pola magnetycznego.

• Nie należy umieszczać urządzenia na wzmacniaczach lub odbiornikach.

• Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach wilgotnych, ponieważ wilgoć może wpłynąć na żywotność głowicy laserowej.


• Jeżeli jakkolwiek płyn lub przedmiot spadnie na urządzenie, odłącz je i zleć jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie, przed dalszym korzystaniem z niego.

• Nie należy czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż może dojść do uszkodzenia. Do czyszczenia używaj jedynie czystej, suchej lub lekko wilgotnej szmatki.

• Podczas wyciągania wtyczki z gniazda ściennego zawsze łap za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód.

• Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. świeczek.

• Zmiany lub modyfikacje w urządzeniu nie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zapewnienie zgodności uniemożliwiają użytkownikowi korzystanie z tego urządzenia.

 Prawidłowe usuwanie produktu. Ten symbol oznacza, że nie wolno wyrzucać tego produktu

razem z innymi domowymi odpadami na terenie UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko i ludzkie zdrowie wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prowadź odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zbierania lub skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ sprzedawca może przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Symbol ten znajduje się u dołu rządu.

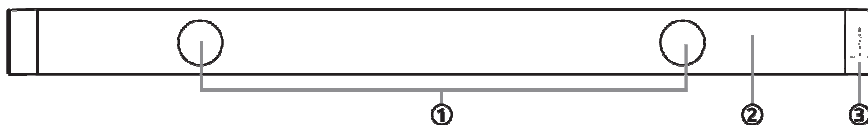


#### **NIE WOLNO POŁYKAĆ BATERII, RYZYKO POPARZENIA CHEMICZNEGO**

Pilot zdalnego sterowania dołączony do tego urządzenia zawiera baterię pastylkową. Jeżeli dojdzie do połknięcia baterii pastylkowej, to może dojść do oparzeń wewnętrznych i śmierci w ciągu dwóch godzin. Przechowuj nowe i używane baterie z dala od dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań korzystać z urządzenia i przechowaj je z dala od dzieci. Jeżeli podejrzewasz, że mogło dojść do połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

## Identyfikacja części

### Główna jednostka



#### 1. Głośniki

#### 2. Czujnik zdalnego sterowania

#### 3. Wskaźniki LED

#### 4. ZASILANIE:

W trybie STANDBY: Świeci na czerwono.

#### 5. AUX:

W trybie AUX: Światło świeci

#### 6. MP3:

W trybie MP3 Link: Światło miga.

#### 7. OPTICAL:

Wyjście dźwięku dostępne: Światło świeci. Wyjście

dźwięku niedostępne: Światło miga.

#### 8. MOVIE/SOURROUND:

W trybie MOVIE: Światło świeci.

W trybie SURROUND: Światło miga.

#### 9. Gniazdo MP3 Link

Połączenie z zewnętrznym źródłem dźwięku.

#### 10. $\odot$ /SOURCE (ŹRÓDŁO)

Wciśnij aby włączyć, przytrzymaj

aby przejść w tryb STANDBY.

Wybierz funkcję odtwarzania.

#### 11. VOL+/VOL-

Zwiększenie/zmniejszenie poziomu głośności

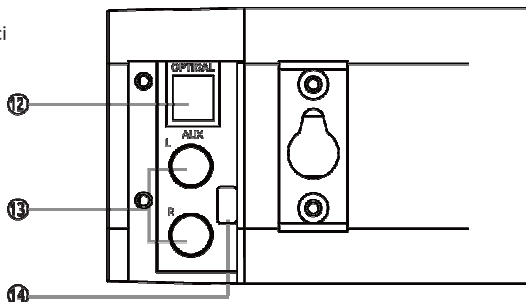
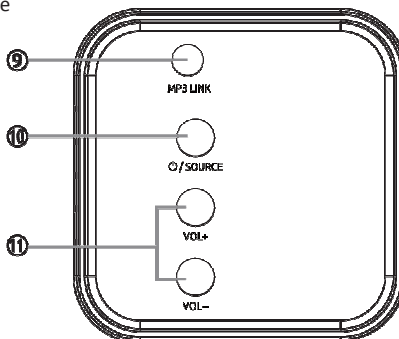
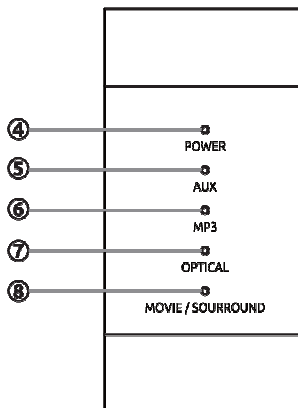
#### 12. Gniazdo OPTICAL

Połączenie z zewnętrznym źródłem dźwięku.

#### 13. Gniazdo AUX (L/R)

Połączenie z zewnętrznym źródłem dźwięku.

#### 14. Przewód zasilający AC~



## Pilot zdalnego sterowania

1. Włączenie jednostki i tryb STANDBY.
2. WYCISZENIE, wyciszeniu lub przywrócenie dźwięku
3. AUX, włączenie trybu AUX.
4. MP3, włączenie trybu MP3.
5. OPTICAL włączenie trybu optical
6. VOL+/VOL- ustawienie poziomu głośności.
7. Music, Movie, Surround - wybór domyślnego efektu dźwiękowego

### Przygotowanie pilota

Dostarczony pilot pozwala sterowanie jednostką główną na odległość.

- Nawet jeżeli pilot używany jest w zasięgu działania (6m), to może on nie działać, jeżeli pomiędzy jednostką a pilotem znajdują się jakieś przeszkody.

- Jeżeli pilot używany jest w pobliżu innych urządzeń wytwarzających promieniowanie podczerwone, lub inne piloty wykorzystujące promieniowanie podczerwone znajdują się w pobliżu jednostki, to pilot może nie działać prawidłowo. Z drugiej strony inne urządzenia również mogą nie działać prawidłowo.

### Pierwsze użycie:

Jednostka posiada zainstalowaną fabrycznie baterię CR2025. Usuń nalepkę ochronną, aby aktywować baterię pilota.

### Wymiana baterii pilota



- 1) Przekręć osłonę baterii przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- 2) Umieść baterię pod niewielkim kątem, biegunem dodatnim do góry.
- 3) Delikatnie wepchnij baterię do środka. Bateria powinna leżeć płasko.
- 4) Umieść osłonę baterii i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara (w prawo). 5) Instalacja baterii jest zakończona.

### Środki ostrożności dotyczące baterii

- jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (dłużej niż miesiąc), to należy wyciągnąć baterie, aby zapobiec wyciekowi z baterii.

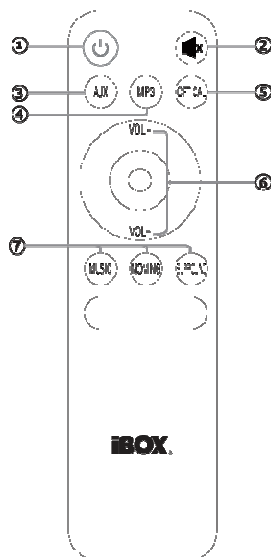
- jeżeli baterie przeciekają należy wytrzeć wyciek w komorze baterii i wymienić baterie na nowe.

- Nie należy stosować baterii innych niż zalecane.

- Nie należy przegrzewać ani rozmontowywać baterii. Nigdy nie wrzucać baterii do ognia lub wody.

- Nie należy przenosić lub przechowywać baterii z innymi metalowymi przedmiotami. Może to spowodować zwarcie, wyciek lub eksplozję baterii.

- Nigdy nie ładuj baterii, które nie są przystosowane do ponownego ładowania.

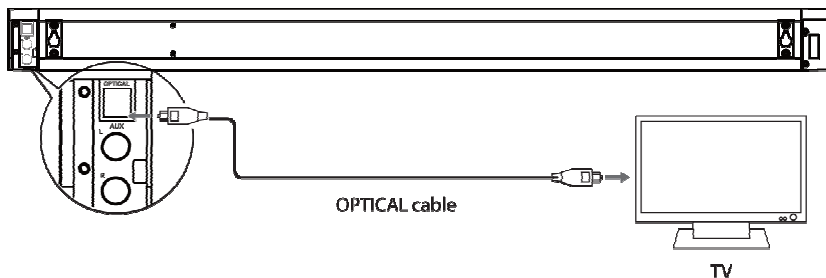


## Połączenia

---

### Wykorzystanie gniazda OPTICAL

- Usuń pokrywę ochronną z gniazda OPTICAL, następnie podłącz przewód OPTICAL (brak w zestawie) do telewizyjnego gniazda OPTICAL OUT i do gniazda OPTICAL w jednostce.

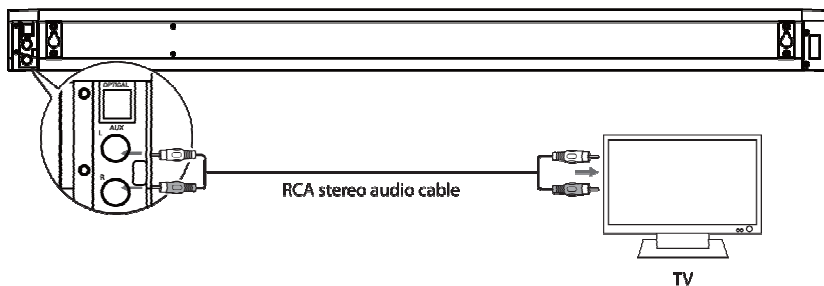


### Wskazówka:

Jeżeli panel dźwiękowy nie generuje dźwięku i kontrolka szybko miga, upewnij się, że ustawienie odtwarzacza źródłowego (np. DVD, konsola do gier, TV) jest ustawione na PCM z wejściem optycznym.

### Wykorzystanie gniazda AUX

- Użyj przewodu stereo RCA (brak w zestawie) aby połączyć wyjście audio TV z gniazdem AUX (R/L) jednostki.
- Użyj przewodu audio 3,5mm RCA (w zestawie) aby połączyć wyjście słuchawkowe TV z gniazdem AUX (R/ L) jednostki.



### Wykorzystanie gniazda MP3 Link

- Użyj przewodu audio z dwoma wtyczkami 3,5mm (w zestawie) aby połączyć gniazdo słuchawkowe zewnętrznego urządzenia audio z gniazdem MP3 Link jednostki.

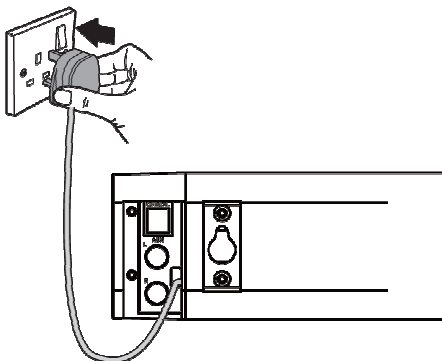


## Podłączenie zasilania

Ryzyko uszkodzenia produktu!  
Upewnij się, że napięcie zasilające odpowiada wartości napięcia umieszczonej z tyłu lub w dolnej części urządzenia.

Przed podłączeniem przewodu zasilającego AC upewnij się, że wykonałeś wszystkie inne połączenia.

- Podłącz wtyczkę sieciową jednostki głównej z gniazdem sieciowym.
- Upewnij się, że odłączyłeś zasilanie jeżeli nie korzystasz z systemu przez dłuższy okres czasu.



## Podstawowe działania

---

### Tryby Standby/ON

Po pierwszym podłączeniu jednostki do gniazda zasilającego, jednostka będzie w trybie STANDBY (czuwania).

- Naciśnij aby włączyć jednostkę.
- Naciśnij ponownie aby powrócić do trybu STANDBY. Kontrolka zasilania POWER zaświeci na czerwono.
- Odłącz wtyczkę z gniazda zasilającego, jeżeli chcesz wyłączyć jednostkę całkowicie.

### Wybór trybu pracy

Naciśnij przycisk SOURCE (źródło) wielokrotnie na jednostce lub na pilocie żeby przełączyć pomiędzy trybami AUX, MP3 LINK, OPTICAL.

### Uwaga:

- Jeżeli wystąpi brak sygnału przez około 30 minut, jednostka wyłączy się automatycznie.

### Ustawienia głośności

- Naciśnij przycisk VOL +/- VOL - na jednostce lub na pilocie aby ustawić głośność.
- Jeżeli chcesz wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk MUTE na pilocie.
- Naciśnij ponownie MUTE lub VOL +/- VOL- aby przywrócić dźwięk.

### Wybór fabrycznie ustawionego efektu dźwiękowego

Podczas odtwarzania naciśnij przycisk EQ na pilocie, aby wybrać jeden z zaprogramowanych korektorów: Movie (film - zalecany do oglądania filmów), Music (muzyka - zalecany do słuchania muzyki) i ustawienie domyślne (korektor wyłączony).

### Działanie gniazd Aux/Mp3Link/Optical

- 1 Upewnij się, że jednostka jest podłączona do odbiornika TV lub urządzenia audio.
- 2 Gdy jednostka jest włączona naciśnij wielokrotnie na pilocie lub na jednostce przycisk SOURCE (źródło) aby wybrać pomiędzy trybami AUX, MP3 LINK lub OPTICAL.
- 3 Obsługuj urządzenie audio bezpośrednio w celu odtwarzania muzyki.
- 4 Naciśnij przycisk VOL +/- aby ustawić pożądaną poziom głośności.



## Rozwiązywanie problemów

Aby zachować ważność gwarancji nigdy nie próbuj naprawiać systemu samodzielnie. W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z systemu, zapoznaj się z poniższymi punktami, zanim zamówisz serwis.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gnieździe obecne jest napięcie.
- Wciśnij przycisk standby, aby włączyć jednostkę.

### Pilot nie działa

- Zanim naciśniesz przycisk SOURCE, wybierz odpowiednie źródło.
- Zmniejsz odległość pomiędzy pilotem i jednostką.
- Umieść baterie zgodnie z zaznaczoną polaryzacją (+/-).
- Wymień baterie.
- Skieruj pilot bezpośrednio na czujnik znajdujący się w jednostce.

### Jednostka nie odpowiada

- Odłącz i podłącz ponownie przewód zasilający i włącz jednostkę ponownie.

## Specyfikacje

### Ogólne

Zasilanie.....	AC100-240V~	50/60Hz
Pobór mocy.....	50W	
Moc RMS wyjścia.....	25W x 2	
Całkowite zniekształcenie harmoniczne.....	0.3%(1kHz, 1W)	
Czułość wejścia audio.....	500mV	
Reakcja na częstotliwość.....	65Hz - 20KHz	
Wymiary głównej jednostki (Szer x Wys x Gł).....	810x62x60mm	

### Głośniki

Impedancja całkowita .....8  $\Omega$

### Pilot

Dystans działania.....6m

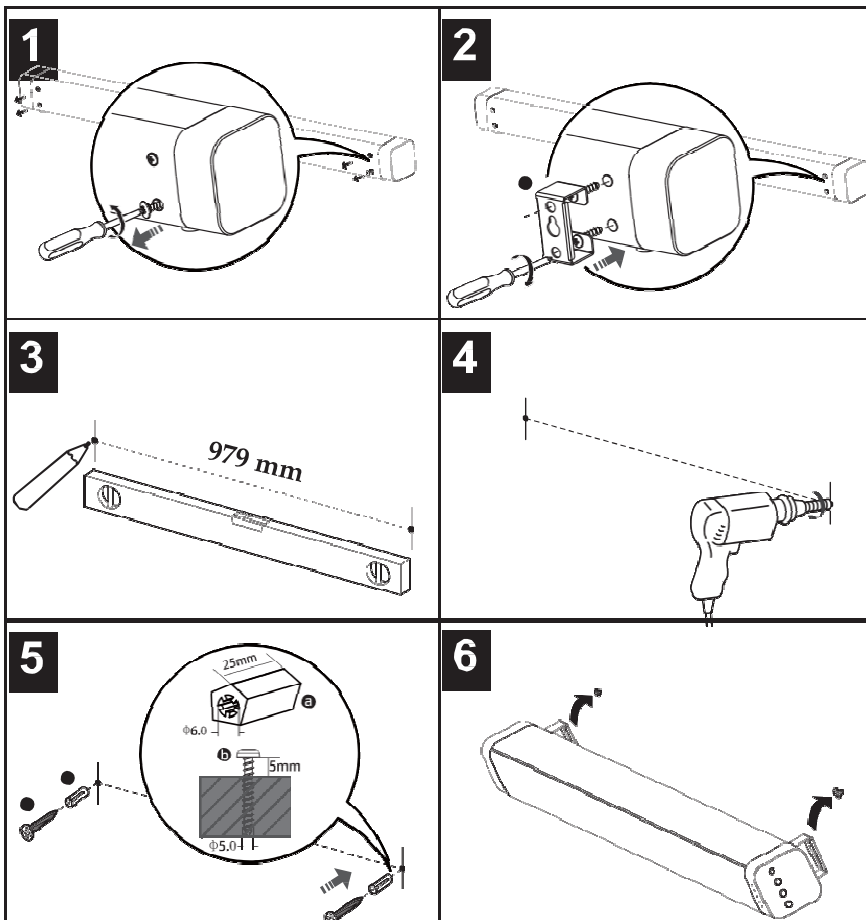
Kąt .....30°

### Podstawowe akcesoria

Pilot.....	x 1
Instrukcja obsługi.....	x 1
Przewód audio 3.5mm RCA.....	x 1
Przewód audio z dwoma wtyczkami 3,5mm.....	x 1
Karta gwarancyjna.....	x 1
Uchwyt do montażu na ścianie (c).....	x 2
Wkręty do ściany (b).....	x 2
Elementy rozporowe(a).....	x 2

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

## Montaż na ścianie



A. Uchwyt do montażu na ścianie x 2

B. Wkręty do ściany x 2

C. Elementy rozporowe x 2

### Instrukcja dotycząca ochrony środowiska



Uwaga : To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

Uwaga: tego sprzętu nie wyrzucać do odpadów komunalnych !!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz nie właściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

### DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Niżej podpisany, reprezentujący niżej wymienionego producenta:

**Impet Computers Sp. z o.o.**

**ul. Marywilska 34**

**03-228 Warszawa**

Oświadczam, że produkt: **Soundbar iBOX SB30 (ISB30)**

jest zgodny z Dyrektywą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC. Zastosowano następujące standardy:

ICE 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011

EN 55013:2013

EN55020:2007 /A11:2011

EN61000-3-2:2006 /A2:2009

EN61000-3-3:2013

Warszawa, 30.08.2015



Łukasz Domżański